



## NEWS FROM HEGYVIDÉK – PAGE 2

## Adómentességgel is gondoskodik az idősekről az önkormányzat

A 65. életévüket betöltött idősök, amennyiben 80 négyzetméternél nem nagyobb lakásban laknak, kivétel nélkül mentesülnek a kommunális adó fizetésére. A parkolási nehézségek enyhítését szem előtt tartva bérleti pályázatot ír ki az önkormányzat a Királyhágó téren épült mélygarázs egy részének parkolóhelyeire, a betegek kényelme érdekében pedig újabb eszközöket kap a Kútvölgyi-szakrendelő. Egyebek mellett ezekről is döntött a képviselő-testület a legutóbbi ülésén.

A Hegyvidéki Önkormányzat a helyi adók rendszerében is igyekszik gondoskodni mindazokról, akik a leginkább támogatásra szorulnak. Mivel a háború okozta gazdasági válság és az élelmiszerárak jelentős emelkedése fokozottan sújtja a nyugdíjasokat, a képviselő-testület egyhangú támogatással úgy döntött, hogy 2024. január 1-jétől a nyugdíj összegétől függetlenül nem kell kommunális adót fizetniük azoknak a 65. életévüket betöltött XII. kerületi időseknek, akik 80 négyzetméternél nem nagyobb lakásban laknak.

Fonti Krisztina alpolgármester javaslatára a 80 négyzetméternél nagyobb lakásban élő, de nem magas jövedelmű nyugdíjasok is szélesebb körben lesznek jogosultak a 19 500 forintos adókedvezményre, a jelenlegi, 164 102 forin-

tos jogosultsági összeghatár ugyanis 200 000 forintra emelkedik. A kedvezményre jogosultaknak 80 és 120 négyzetméter közötti lakásméret esetében 26 500 helyett csak 7000 forintot, 120 négyzetméter felett pedig 30 000 helyett mindössze 10 500 forintot kell fizetniük az adókat. (További részletek a kommunális adót érintő kedvezményekről lenti cikkünkben található.)

Módosította a képviselő-testület az önkormányzat ez évi költségvetését, továbbá a szociális és gyermekvédelmi, valamint a fás szárú növények védelméről szóló rendeletét. Az előbbieken túl a Királyhágó tér 6–7. szám alatt elkészülő mélygarázs egy részére kiírandó lakossági parkolóbérleti pályázat részleteiről és a hegyvidéki betegek komfortjának javítását

szolgáló kórházi támogatásokról is határozat született (ezekről szóló cikkeink a 2. és a 3. oldalon olvashatók).

A városkép megőrzését és annak igényes alakítását szolgáló településképi rendelet és arculati kézikönyv módosításáról is döntöttek a képviselők. A cégjelzések, reklámok megjelenésére, méretére és elhelyezésére vonatkozóan pontosítva lettek az előírások, továbbá újabb harmincöt címmel bővült az építészeti örökség listája, így ma már több mint háromszáz hegyvidéki épület áll helyi védelem alatt.

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat közreműködésével az önkormányzat ezen a télen is biztosítja a hajléktalanok krízisellátását – ennek keretében elindul a téli krízisautó-szolgálat, krízisfőhelyeket hoznak létre, bővítik az egészségügyi szolgáltatásokat –, továbbá a következő évben is folytat-

dik a Hegyvidéken élő fedél nélküliek személyre szabott rehabilitációs programja. Ebben az évben nyolc ember célzott gondozása zajlik, jövőre pedig – közel nyolcmillió forint keretösszegeből – ti-

osztotta meg a tapasztalatait képviselőtársaival Péchy László (Fidesz–KDNP) esélyegyenlőségi tanácsnok. Hozzátette, hogy az erdőkben, közterületeken és magántelkeken lévő hajléktalant-

habilitációs program is elsődlegesen őket célozza.

Évről évre egyre kevesebb gyereket írtak be szüleik a Normafa Óvoda Ózike úti tagóvodájába, és mivel más közfeladat ellátásához nincs szükség az ingatlanra, a képviselő-testület az értékesítés mellett döntött. A kikiáltási ár 675 millió forint, figyelembe véve, hogy az önkormányzat a jelenleg intézményi övezetben lévő területet a magasabb forgalmi érték elérése érdekében a szomszédos építési övezettel azonos lakóövezetbe kívánja átsorolni.

Az egykori óvodaterület értékesítése kapcsán Kovács Gergely képviselő (MKKP) az iránt érdeklődött, miért nem azelőtt módosítja az önkormányzat a Kerületi Építési Szabályzatot, hogy elkezdje árulni az ingatlan. Borsodi Klaudia aljegyző válaszában elmondta, hogy a jövőbeli, kedvezőbb paramétereket már most lehet érvényesíteni a vételárban. Ezzel együtt elállási jogot kötnek ki az adásvételi szerződésben, ami a vevő és az önkormányzat számára is biztonságot jelent, ha esetleg mégse történne meg az átsorolás.



zennégyen kaphatnak komplex segítséget a talpra álláshoz.

„Többször jártam kint a szertetszolgálat utcai segítőivel, akik rendkívül lelkiismeretesek látogatják a hajléktalanokat. Bizalmi viszonyt alakítanak ki velük, amit arra is használnak, hogy a normális lakhatás felé tereljék őket” –

nyák száma az elmúlt években csökkent a Hegyvidéken. Mint mondta, a gondozók 60-70 hajléktalant tartanak számon a XII. kerületben, de csak egy kisebb hányaduk tartózkodik állandó jelleggel közterületen éjszakánként, télen a számuk 15-20 főre csökken – a személyre szabott re-

## Még több hegyvidéki idős embernek jár a kommunálisadó-mentesség

A jogosultsági összeghatár emelésével az adókedvezményre jogosultak köre is bővült Fonti Krisztina alpolgármester javaslatára.

A képviselő-testület döntése alapján 2024. január 1-jétől a nyugdíjuk összegétől függetlenül nem kell kommunális adót fizetniük azoknak a 65. életévüket betöltött XII. kerületi időseknek, akiknek a lakása – amelyben életvitelszerűen laknak – nem nagyobb 80 négyzetméternél.

Akik 40 négyzetméternél nem nagyobb lakásban élnek, életkortól függetlenül már a korábbi években is adómentességet élveztek. Ez év július 1-jétől pedig az átlag alatti nyugdíjból élők kommunális adóját törölte el az önkormányzat a 40 és 80 négyzetméter közötti lakásméret esetében.

gyobb 80 négyzetméternél. Nekik a 80 és 120 négyzetméter közötti sávban 26 500 helyett 7000 forintot, 120 négyzetméter felett pedig 30 000 helyett 10 500 forintot kell fizetniük éves szinten. Fonti



Krisztina alpolgármester kezdeményezésére azonban a képviselő-testület a jogosultsági összeghatárt 164 102 forintról 200 000 forint-

nak jövőre is. Azok számára, akik a kiskorú gyermeket nevelnek, az önkormányzat adókedvezményt biztosít arra a lakásra, amiben életvitelszerűen együtt élnek. Egy gyermek esetében 20 négyzetm-

ter, két gyermek esetében 40 négyzetméter, három vagy több gyermek esetében pedig gyermekenként további 12 négyzetméter vonható le az alapterületből. Ha a gyermekkedvezmény az alapterület 40 négyzetméternél kisebb értéket mutat, a lakás adómentessé válik.

Szociális rászorultsági alapon mentes az adó alól az is, aki közgyógyellátásban, idősokorúak járadékában, lakásfenntartási támogatásban, lakbértámogatásban, kiegészítő lakbértámogatásban, aktív korúak ellátásában,

ápolási díjban, gyógyászati támogatásban, szociális ösztöndíjban vagy rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesül.

z.

## Út- és járdafelújítások, lépcsőjavítások a biztonságos közlekedésért

Annak érdekében, hogy még a fagyok beállta előtt biztosítva legyen a biztonságos autós és gyalogos közlekedés, továbbra is gőzerővel dolgoznak a Hegyvidéki Önkormányzat által megbízott kivitelezők. A Mártonhegyi úton már elkészült a szegélyek cseréje, valamint a nyomvonal-korrektció, aminek köszönhetően eltűntek a kisebb görbületek, és néhány helyen valamelyest szélesedett az útpálya. A nagyobb biztonság érdekében az egyenes szakaszon forgalomcsillapító küszöb épült, és a járda hibáit is kijavították a szakemberek.

Várhatóan december közepére véget ér a Gyógyfű utca teljes átépítése a Kék Golyó utcai oldalon. Az önkormányzat korábban sikerrel indult az állami földútpályáza-

ton, ebből valósult meg az év egyik jelentős beruházása.

A korábban felújított Csaba utcai oldalhoz hasonlóan az eddigi



Felújított járdaszakasz az Apor Vilmos téren

földút különleges térköfedést kapott. Ennek lényege, hogy átereszteti a csapadékvizet, amely a kifejezetten erre a célra épített speciális alépitményen keresztül a talajba kerül. A 168 méter új szilárd burkolat mellett járda és parkolók épültek, elkészült egy támfal, vala-

mint az Országos Onkológiai Intézet rossz állapotú kerítése helyett egy drótfonatkerítés. A fejlesztést a közvilágítás kiépítése teszi teljessé.

Több útszakaszon történt nagy felületű kátyúzás, ami azt jelenti, hogy az úthibákat nem egyenként javítják a munkások, hanem szakaszosan, az út teljes szélességében, esetenként a felpályáig. Ezt a munkát végezték el a Magas úton, a Márffy utcában, a Glatz Oszkár utcában, a Fülemile úton és az Ordas közben. Ezekon kívül az utóbbi hetekben kis felületű útjavítás is zajlott további negyven helyen.

A járdák közül ezúttal az Apor Vilmos téren, a Törpe utcában, a Zsámbéki utcában és a Böszörményi út 20–24. között történt szakaszos felújítás. Hamarosan teljesen megújul a Breznó lépcső felső szakasza. Járdá- és lépcsőkorrekció lesz a Kútvölgyi út és a György Aladár utca közötti átjáróban, ahol a könnyebb közlekedés érdekében korlátot is elhelyez a kivitelező. Még ebben az évben várható a Perbete út melletti lépcső-rekonstrukciója is.

mm.



A július óta érvényben lévő szabályok alapján a jövedelmi helyzetüktől függően azoknak a 65 év felett nyugdíjasoknak is jár kedvezmény, akiknek a lakása na-

ra emelte, így január 1-jétől jóval több hegyvidéki idős embernek jár majd a kedvezmény.

A kommunális adót érintő egyéb kedvezmények megmarad-



Különleges térköfedést kap az eddigi földút a Gyógyfű utcában

## Illegális fakivágások: túl szigorúnak ítéltetett a Hegyvidéki Önkormányzat

A Hegyvidéki Önkormányzat túl szigorúan védte a fenntarthatóságot az illegális fakivágásokkal szemben – így összegezhető a Kúria döntése, amit egy érintett magántulajdonos által kezdeményezett eljárás végén hozott. Pedig a szigorúság megtette a hatását: amióta a rendelkezés hatályban van, jóval kevesebb jogszerűtlen fakivágás történt a XII. kerületben. A Kúria döntése miatt azonban a képviselő-testület kénytelen volt az eddigi 200%-os fapótlási

mértéket 150%-ra mérsékelni az engedély nélküli fakivágások esetében.

A Kúria álláspontja szerint nem szabadna különbséget tenni az engedéllyel végzett fakivágások után előírt fapótlás és az illegális fakivágásokra kirótt szankció mértékében. A hegyvidéki képviselő-testület ellenzéki tagjai is ilyen véleményt fogalmaztak meg. A testület végül Péchy László képviselő (Fidesz-KDNP) javaslatára arról döntött, hogy a fás szárú

növények védelméről szóló rendelet továbbra is különböző mértékű fapótlási kötelezettséget írjon elő az engedély nélküli és az engedéllyel végzett fakivágások esetében – ez utóbbira 100%-os mérték vonatkozik. „Mélységesen egyetértünk a normakövető és a normaszegő magatartásból fakadó díjfizetési kötelezettség között. Ezt még akkor is támogatom, ha esetleg dacol néhány bírót elgondolásával” – jelentette ki a javaslat

kapcsán Pokorni Zoltán polgármester.

Hajdu Mária független képviselő szerint törvénymódosításra lenne szükség, hogy kellően elrettentő mértékű büntetést lehessen kiszabni az engedély nélkül fakát kivágató tulajdonosokkal szemben. Ezért arra kérte a képviselőtestületi ülésen jelen lévő Hajnal Miklós országgyűlési képviselőt, kezdeményezze az Országgyűlésben a jogszabály módosítását.

z.

## Mélygarázspályázat a parkolási nehézségek enyhítésére

A Hegyvidéki Önkormányzat évekkel ezelőtt megállapodott a Királyhágó tér 6–7. szám alatti lakóépület beruházójával, az OTP Ingatlan Zrt.-vel, hogy az ottani mélygarázs 1. szintjén kialakítandó több mint nyolcvan parkolóhelyet a környék parkolási nehézségeinek enyhítése érdekében hasznosíthatja. Bár az átadásra várhatóan még a jövő év tavaszáig várni kell, a képviselő-testület megbízásából a Fáber



A Királyhágó téri mélygarázs Németvölgyi úti bejárata

Kft. hamarosan pályázatot hirdet a környéken élőknek a parkolóhelyek bérletére. A bérleti díj 30 ezer forint + áfa lesz, túljelentkezés esetén sorolással választják ki a jelentkezőket. A nyertes pályázóknak az egy évre szóló bérleti időszak alatt le kell mondaniuk a lakossági várakozási engedélyükről, ezáltal is csökkenhet majd a zsúfoltság az utcai parkolóhelyeken.

n.

## Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat

az alábbi telket kínálja nyilvános versenyzetetés keretében egyfordulós értékesítésre (licit):

	Cím	Helyrajzi szám	Terület	Megnevezése	Megtekinthető	Kikiáltási ár
1.	1121 Budapest, Ózike út 32.	Budapest XII. kerület belterület, 9138/9 hrsz.	3361 m <sup>2</sup>	művelési ágból kivett iroda	előzetes egyeztetés alapján az információs csomagban meghatározott időpontokban	nettó 675 000 000 Ft

A licit feltételeiről érdeklődni és az ingatlanról készült információs csomagot a [www.hegyvidek.hu](http://www.hegyvidek.hu) honlapon, a licithirdetésnél található tájékoztatóban foglaltaknak megfelelően 50 000 Ft + áfa térítési díj ellenében elektronikusan igényelni, érdeklődni a +36-70-333-5110-es telefonszámon munkanapokon 9.00–12.00 óráig lehet **2023. november 29. napja 9.00 órától 2023. december 13. napja 12.00 óráig.**

Az információs csomagnak a **licitálni szándékozó által a fenti határidőben történő megvétele** a liciten való részvétel és a megtekintés feltétele!

Dr. Gottfried-Tusor Gabriella jegyző

## Pályázati felhívás

Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat a tulajdonában álló ingatlanok bérbeadására pályázatot hirdet a **2023. november 28. napjától 2023. december 12. napjáig** terjedő időszakban.

A pályázható ingatlanok címe:

1. Bp. XII., Magyar jakobinusok tere 4. B. fszt., 140 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
2. Bp. XII., Bán utca 6–8. pszt., 115 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
3. Bp. XII., Alkotás utca 21. szám alatti, 111 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
4. Bp. XII., Nagyenyed utca 4. szám alatti, 105 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
5. Bp. XII., Alkotás utca 47. szám alatti, 73 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
6. Bp. XII., Maros utca 15. pszt. alatti, 50 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
7. Bp. XII., Győri út 12. fszt. 5. szám alatti, 32 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
8. Bp. XII., Németvölgyi út 12. fszt. 4. szám alatti, 29 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
9. Bp. XII., Kiss János altábornagy utca 46. szám alatti, 18 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
10. Bp. XII., Nagy J. utca 2. 7. szám alatti, 17 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség,
11. Bp. XII., Városmajor utca 3. as. 2. szám alatti, 15 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség.

A pályázati hirdetmény, amely részletesen tartalmazza az ingatlanok további adatait és a pályázati feltételeket, a pályázat időtartama alatt a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán és a [www.hegyvidek.hu](http://www.hegyvidek.hu) internetes oldalon tekinthető meg.

A pályázati ajánlatok **2023. december 12. napján 16.00 óráig** nyújthatók be.

Az érdeklődők kérdéseire a polgármesteri hivatal vagyongazdálkodási irodájának dolgozói készséggel adnak felvilágosítást ügyfélfogadási időben vagy a 06-1/224-5943-as telefonszámon.  
Dr. Gottfried-Tusor Gabriella jegyző

A Hegyvidéki Önkormányzat honlapjának címe:  
[www.hegyvidek.hu](http://www.hegyvidek.hu)

## News from Hegyvidék

**Advent in the Hegyvidék.** From 2 to 23 December, the Hegyvidék Advent Market awaits visitors with a wide range of handicraft products and festive delicacies, as well as a variety of programs on Városháza Square. The evening concerts will start at 6 pm: the Saxbusters Saxophone Quartet will perform on December 2, the AlmAcoustic Duo on the 3rd, the Leggiero Saxophone Quartet on the 8th, the Daniel Speer Bass on the 9th and the duet Klára Hajdu & Milán Szakonyi on the 10th.

**Concerts at MOMkult.** At the MOM Cultural Centre (18 Csörsz St.) on 2 December from 6.30 pm, Balázs Zságer will offer a meditative electronic music experience as part of his Transcendent Waves series. On December 7, from 6 pm, the String Orchestra of the György Solti Music School will invite its audience on a journey from baroque to film music with Christmas music, and on December 12, from 7 pm, Zoltán Bereczki will present the pieces from his album Winter Songs. On December 13, from 7 pm, one can choose between two concerts: the Ars Nova Sacra Vocal Ensemble in the dome hall and the Lumen Christi Gospel Choir in the theatre hall.

**Christmas Ugly Hoodie Run.** The municipality will organize a charity community event entitled Christmas Ugly Hoodie Run on 10 December from 9.30 am. For the easy adventure run starting from Városháza Square, everyone from the youngest to the oldest is welcome in the kitskiest, ugliest or funniest Christmas hoodie, scarf and hat, who can hand over their gifts for the residents of the Szezhlo Gábor Children's Home before the start. You can register for the event by clicking on the link on the [momkult.hu/events/karacsony-ronda-pulcis-futas](http://momkult.hu/events/karacsony-ronda-pulcis-futas) page, where you can choose what you want to donate to the children from the gifts they want.

**Free sports programs.** As part of the Active Hegyvidék program launched by the local government, residents of district XII can enjoy several sports programs free of charge in December as well. Aerobics can be attended on Mondays (18.30–19.30) and Tuesdays (18.00–19.00) at the Tamási Áron School (34 Mártonhegyi Rd.), on Wednesdays (18.00–19.00, 19.00–20.00) at the Jókai Mór School (4 Diana St.) and Tamási (19.30–20.30), on Thursday (19.00–20.00) at the Németvölgyi School (42–46 Németvölgyi Rd.), and on Fridays (17.00–18.00) at the Arany János School (1 Meredek St.). On Monday we can go to Jókai (18.00–19.00, 19.00–20.00) and Tamási (19.30–20.30), on Wednesday (18.30–19.30) to Tamási, on Thursday (18.00–19.00) to Németvölgyi, and on Friday (16.00–17.00) to Gold. The Hegyvidék Sports Centre (29 Városmajor St.) offers table tennis on Mondays (17.45–18.45) and Saturdays (9.00–10.00). (Aerobics, sparing gymnastics and table tennis classes only take place during the study period, not during school holidays!) MOM Sport (14–16 Csörsz St.) offers Zumba on Mondays (15.00–16.00) and Wednesdays (17.00–18.00), and integral yoga on Tuesdays and Wednesdays (20.00–21.00). CrossFit functional training can be held at the artificial turf football fields at 71 Városmajor Street on Mondays and Wednesdays (18.00–19.30). The Gesztenyes-kert Running Club holds its training sessions on Tuesday (18.30–19.30) at the Dr. Koltai Jenő Sports Center (2–10 Csörsz St.), gathering at 6.00 pm at MOM Sport. The University of Physical Education (44 Alkotás St.) In Building „D” on Wednesdays (17.30–19.00) we can practice taekwondo self-defence techniques. The team of hikers will hike in the Buda Hills on 16 December – more details can be found on the [szabadsagvador.fw.hu](http://szabadsagvador.fw.hu) page.

## Meghívó

Az Esztergom-Budapesti Főegyházmegye és a Hegyvidéki Önkormányzat együttműködésével, a Főegyházmegye beruházásában befejeződött a Szent Anna-réten a Boldogságos Szűz Mária Világ Győzelmes Királynője engesztelő kápolna felépítése.

Az Esztergom-Budapesti Főegyházmegye és a Hegyvidéki Önkormányzat ezúton tisztelettel meghívja Önt és szeretteit a kápolna ünnepélyes megáldására, melyre a Szeplőtelen Fogantatás ünnepén kerül sor.

**Időpont: 2023. december 8. (péntek) 10:45**  
**Helyszín: Boldogságos Szűz Mária Világ Győzelmes Királynője engesztelő kápolna, Normafa Anna-rét**

### Program:

- 10:45** Ünnepi beszédek  
- **Soltész Miklós**, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára  
- **Pokorni Zoltán**, Budapest XII. kerületének polgármestere  
**11:00** Ünnepi szentmise, amelyet **Dr. Erdő Péter** bíboros, prímás, érsek celebrál

Az eseményen az időjárásnak megfelelő meleg ruházat, túra- vagy sportcipő használata ajánlott az erdei környezet és a csúszásveszély miatt.

### MEGKÖZELÍTÉS ÉS KÖZLEKEDÉS

Kérjük, hogy a Normafa megközelítésére a közösségi közlekedést válasszák!

**Buszjáratok: 21, 212, 221 (menetrend: bkk.hu)**

Közösségi közlekedéssel a „Normafa Park látogatóközpont” megállóig tudnak utazni, ahonnan az esemény helyszínre 900 m-re található gyalogosan a János-hegy irányába.

A Konkoly-Thege úti Normafa parkolóban, illetve a 300 méterrel lejjebb található CBA melletti parkolóban a parkolóhelyek száma korlátozott.

(A parkolás hétköznapon díjmentes.)

A rászoruló és mozgásukban korlátozottak számára kisbuszt biztosítunk a Normafa síhától. A kisbusz használata esetén is annak Szent Anna-réti megállójától 150 m lejtős erdei úton, gyalog közelíthető meg a kápolna.

SZÍVES MEGJELÉNÉSÉRE SZÁMÍTUNK!

ESZTERGOM-BUDAPESTI  
FŐEGYHÁZMEGYE

HEGYVIDÉKI  
ÖNKORMÁNYZAT

• [www.hegyvidek.hu](http://www.hegyvidek.hu)  
• [www.facebook.com/Hegyvidek](https://www.facebook.com/Hegyvidek)



# Biztonságot a demenciával élő időseknek

Az idősek aránya kifejezetten magas a XII. kerületben, épp ezért a Hegyvidéki Önkormányzat számára kiemelt fontosságú, hogy gondoskodjon róluk – köztük azokról is, akiknek a demencia nehezíti az életét. A demenciával élők és hozzátartozóik segítése érdekében eddig is számos program zajlott, most pedig az idősekkel kapcsolatba kerülő intézmények, szolgáltatók képviselőinek indított képzést az önkormányzat, hogy megfelelő módon forduljanak a mindennapokban a betegek felé.

„Nagyon sok idős ember él a Hegyvidéken, fontosnak tartjuk a róluk való gondoskodást. Az idősek közül sokakat érint a demen-

letté válni, hogy biztonságosabb, élhetőbb hétköznapokat tudjunk biztosítani a demenciával élő időseknek kerületünkben.”

témájával kapcsolatban. Emellett abban segítik őket, hogy felismerjék a betegség jeleit az idős emberekben, és tudják, miként forduljanak a demenciával élőkhöz. Első körben a XII. kerületi rendőrkapitányság, a Hegyvidéki Rendészet, a Hegyvidék parkolási ügyfélszolgálat, továbbá a gyógyszertárak, vendéglátóhelyek munkatársait készítették fel a témában.

„Interaktív kommunikációs fejlesztésről van szó, a résztvevők megtanulhatnak szót érteni a demenciával élő idősekkel” – foglalta össze a tréningorozat lényegét dr. Kázár Ágnes, az

egyik előadó. A Feledhetetlen Alapítvány kuratóriumi elnöke elmondta: ha egy idős ember bemegy a gyógyszertárba, vagy egy étterembe, és tévóvázik, nem tudja eldönteni, mit válasszon, esetleg rosszul fejezi ki magát, vagy váratlan módon felháborodik, akkor jó, ha tudják az érintettek, mit kezdjenek ezzel a helyzettel.



A képzés célja, hogy az érintett intézmények munkatársait érzékenyítse a demencia témájával kapcsolatban

A demencia jelei elég egyértelműek. Az alapítvány vezetője szerint erre utalhat a rövid távú feledékenység, valamint a beszédképtelenség, a tárgyfelismerés és bizonyos cselekvések kivitelezésének csökkentett képessége. „A hétköznapokban a demencia tüneteinek felismerése és az adott szituáció kommunikációs eszközökkel való megoldása a fontos, hogy utána

tovább lehessen lépni, például értesíteni tudjuk az idős ember hozzátartozóját – magyarázta dr. Kázár Ágnes. – Mi kellünk ahhoz, hogy a körülöttünk élők jól érezzék magukat a mindennapokban, akkor is, ha a demencia által érintettek.”

„Magyarországon a 65 év felettek aránya 20%, míg a Hegyvidéken már most 28%, és az ará-

nyuk a várható élettartam emelkedésével csak tovább nő majd a következő évtizedekben. A demencia a kor előrehaladtával egyre gyakrabban fordul elő, a 65 év felettiek 6 százaléka érintett, míg 90 év felett már minden harmadik idős embert érint a betegség” – hívta fel a figyelmet a képzés másik előadója, dr. Fekete Márta.

Az orvos, egészségügyi közgazdász tapasztalatai szerint sokan a felkészítések alkalmával döbbennek rá, hogy demenciával küzd egy családtagjuk, vagy olyasvalaki, akivel rendszeresen találkoznak. A szakember arról is beszélt, hogy akiknél megjelennek a demencia jelei, gyakran a szorongás, depresszió tüneteit is mutatják, pont azért, mert érzékelik a hiányosságait, a képességvesztést – emiatt fontos, hogy az idősek mentális tüneteit is kövessük.



A résztvevők megtanulnak szót érteni a demenciával élő idősekkel

cia, az ő problémájukra is kiemelt figyelmet fordít az önkormányzat” – mondta el Fonti Krisztina alpolgármester abból az alkalomból, hogy a XII. kerületi szolgáltatások demenciabarátá tétele érdekében az érintettek részvételével kommunikációs tréningorozatot indított az önkormányzat népjóléti irodája.

Az alpolgármester kiemelte, eddig is igyekeztek különböző programokkal segítséget nyújtani a demenciával élőknek, valamint hozzátartozóiknak, és szándékuk, hogy ezeket továbbfejlesszék: „Szeretnénk demenciabarát kerü-

A demencia ma már népbetegség. „Több mint 55 millió embert érint ez a probléma a Földön, minden harmadik másodpercben regisztrálnak egy újabb esetet. Szinte nincs is a környezetünkben olyan család, amely ne lenne valamilyen módon érintett” – érzékeltette a helyzet súlyosságát Fonti Krisztina.

Az önkormányzat által most elindított képzéseket illetően az alpolgármester úgy fogalmazott: ezek célja, hogy az érintett intézmények, szolgáltatók munkatársait érzékenyítse a sokak által még mindig tabuként kezelt demencia



A demencia a kor előrehaladtával egyre gyakrabban fordul elő

## KARÁCSONYI VÁSÁR A HEGYVIDÉKEN

XII. Budapest, Városháza tér

2023. december 2. szombat

10:30 A Mézeskalács úr meséje

11:00 Az Advent a Hegyvidéken karácsonyi vásárt megnyitja és a korábban meghirdetett *Gyűjtsunk gyertyát c. rajzpályázat* díjait átadja: Fonti Krisztina alpolgármester

A beadott pályamunkákból rendezett kiállítás megtekinthető december 23-án 18.00 óráig a Hegyvidéki Polgármesteri Hivatal földszinti folyosóján.

14:00 Óriáshangszeres workshop

16:00 Eszter-lánc mesezenekar: Mikulásváró

18:00 A Saxbusters Szaxofon Kvartett

2023. december 3. vasárnap

10:30 Holdfű Színház: Az elveszett aranycsengettyű – érkezik a Mikulás

15:00 Lángos csillag túra [találkozó a Bajor Gizi Múzeumnál]

16:00 Adventi gyertyagyújtás a Szent László Plébániával

18:00 AlmAcoustic Duo

• portékások • körhinta • forraltbor • kürtös kalács • és még sok egyéb finomság, szépség, hangulat •

Szombaton az első száz látogató vendégünk egy adag sült gesztenyére.

További infó: [hegyvidek.hu](http://hegyvidek.hu)

Advent  
a Hegyvidéken

Nyitó hétvége

## Karácsonyi ronda pulcsis jótékonyági futás

XII. Budapest, Városháza tér  
december 10. / 10:00

jótékonyági élményfutás  
a Sztehlo Gábor  
Gyermekotthonban  
élő gyerekek  
megajándékozására



további infó és  
regisztráció





# Készülődés és kísérletezés ünnepek előtt

A magyar étkezési szokások elkövetkező jeles napjainkon – karácsonykor, szilveszterkor, újévkor – nagyon is hagyományosak, de itt-ott elbírnak egy kis változtatást anélkül, hogy felborítanak a megszokott rendet. Most, november végén, december elején még van idő kísérletezni ezzel-azzal. Például a szilveszteri káposztaleves az idén lehetne bajoros, az előételek, saláták ízben, látványban is megújulhatnak, és kipróbálhatjuk a csirkét különlegesen, ribiszkével háziasítva. Ha ezek végül nem is kerülnek be az ünnepi fogások közé, gazdagíthatják az otthoni választékot. Az előrelátó háziasszonyok már jóval ünnepek előtt elkezdnek aprósüteményeket sütni. Ezek közt is lehet néhány újjal kísérletezni, biztosan örömmel fogadja mindenki. Még ajándéknak sem megvetendők. Sőt!

A saját kezűleg, gonddal, szeretettel készített meglepetésnek mindig nagy az értéke.

## BAJOR KÁPOSZTALEVES

A káposztaleves hideg téli napokon laktató, egyben – savanykás-ságának köszönhetően – gyomornyugtató fogás, ezért szilveszterkor szinte kötelező főzni. Többféleképpen készíthető; jó, ha előre kikísérletezzük a leginkább fogunkra való változatát.

Hozzávalók (4 személyre):  
10 dkg füstölt szalonna  
3 evőkanál olaj  
1 nagyobb vöröshagyma  
20 dkg füstölt tarja  
40 dkg savanyú káposzta  
só, őrölt bors, babérlevél  
2 dl tejföl  
1 evőkanál liszt  
1 csokor friss kapor

A füstölt szalonnát vékony csíkokra vágjuk, és az olajon kiolvasztjuk. A megtisztított, finomra aprított vöröshagymát hozzáadjuk, aranyárgára pirítjuk, és az ugyancsak csíkokra vágott füstölt tarjával összekeverjük, majd bő 1



## NYERS, MAJONÉZES ZELLERSALÁTA

Ez a saláta nehezebb fogások ideális bevezetője lehet, de még gazdagabban, a francia remoulade, magyarul remulád mártással is készülhet. Ennél a majonézhez apróra vágott petrezselymet, metélőhagymát, tárkonyt, esetleg reszelt tormát is adunk. Fontos, hogy tálalás előtt mindig hagyjuk állni, hogy az ízek a nyers zellert alaposan átjárják.

Hozzávalók (4 személyre):  
1 nagy fej zeller (kb. 60 dkg)  
só  
1 citrom leve  
...a mártáshoz:  
2 közepes csemegeuborka  
1 evőkanál kapribogyó  
1 dl kész majonéz  
1 mokkáskanal porcukor

A zellert gondosan meghámozzuk, jól megmossuk, finomra reszeljük. Citromlével és egy mokkáskanalnyi sóval azonnal összekeverjük, nehogy megbarnuljon, és legalább egy órán át állni hagyjuk. Közben az ecetes uborkát



## PISZTÁCIÁS HALKRÉM CITROMBAN

A pisztáciától rendkívül mutatós, a haltól és a szardellától különlegesen pikáns ízű, a sajttól krémes, jó előre elkészíthető előétel, amit akár egy ünnepi büféasztalon is tálalhatunk. Mindenképpen kell hozzá valamilyen finom, friss, puha kenyér!

Hozzávalók (kb. 15 darabhoz):  
1 evőkanál tisztított pisztácia  
2-3 szép, nem túl nagy biocitrom  
15 dkg (konzerv) olajos tonhal  
3-4 dkg olajos szardella (ajókafile)  
4 dkg vaj  
5 dkg natúr krémsajt (mascarpone)  
1 kis csokor metélőhagyma  
késhegynyi őrölt fekete bors

A pisztáciát néhány pillanatra forrásban lévő vízbe szórjuk, majd leszűrjük, és a vékony, külső héját ledörzsölgetjük. A citromokat alaposan megmossuk, szárazra töröljük. Az egyik végükről ujjnyi szeletet levágunk, majd éles kis késsel vagy karalábévájával egy mély tányér felett a belsejüket kifúrjuk. A közben keletkező cit-



liter vízzel felengedjük. A savanyú káposztát – ha szükséges – átmosuk, kissé összevágjuk, és beletesszük. Sóval (a füstölt szalonna és a tarja miatt óvatosan bánjunk

vele!), őrölt borssal, babérlevéllel ízesítjük, és 35-40 percig főzzük. A végén tejfölös habarással enyhén sűrítjük. Frissen vágott kaporral, esetleg még egy kanálka tejjelledísztve tálaljuk.

## BOROS, RIBISZKÉS CSIRKE

Ez a fogás bátran kiválthatja az ünnepi paprikás csirkét. A ribiszkétől – ami mélyhűtve a legtöbb üzletben kapható – ízében, látványában igazán alkalmi lesz. Csirkecomból, -mellből is készülhet. Burgonyakrokett illik hozzá, de galuskával is tálalhatjuk.

Hozzávalók (4 személyre):  
egy kb. 1,20 kilós csirke  
5 dkg füstölt szalonna  
2 dl száraz fehérbor  
1 kiskanál cukor  
1 nagyobb fej vöröshagyma  
1 evőkanál ételízesítő por  
só, mustár, porcukor  
2 dl tejföl  
1 púpozott kiskanál liszt  
maroknyi mélyhűtött ribiszke  
1 csokor petrezselyem

A csirkét úgy daraboljuk fel, mintha paprikást készítenénk. A szalonnát kis kockákra vágjuk, és kiolvasztjuk, zsírján a húsdarabokat fehéredésig sütjük, majd kiszed-



jük. A visszamaradt szalonnás zsírban a finomra vágott hagymát megfonnyasztjuk, a húst visszarakjuk, és a bort ráöntjük. Az ételízesítő port beleszórjuk, óvatosan meg is sózzuk, majd lefedve, kis lángon puhára pároljuk. Ha kész, a mustárral és a cukorral óvatosan meg-

ízesítjük, és 1-2 percig még együtt forraljuk. Végül a tejfőlből elkevert lisztet besűrítjük, de vigyázzunk rá, hogy a hús alatt bőven maradjon mártás! A mélyhűtött ribiszkével csak tálalás előtt keverjük össze. Néhány percnyi együtt forralás után máris tálalhatjuk.

## MÁZAS NARANCSLEPÉNY

Narancsdzsemet egyszerűen készíthetünk, de csak bionarancsból! A vékonyan lehámozott narancshéjat és a kimagozott, kockákra vágott gyümölcsbúst annyi vízzel, amennyi ellepi, kis lángon egy óra hosszat főni hagyjuk. Ezután különként 40 deka cukrot adunk hozzá, és 20 perc alatt besűrítjük.

Hozzávalók (egy közepes tepsizhöz):  
...a tésztához:  
30 dkg finomliszt  
5 dkg zsír  
10 dkg porcukor  
1 bionarancs  
1 csomag sütőpor  
egy kevés tejföl  
narancsdzsem  
...a tepszi kikenéséhez: zsír  
...a mázhoz: 30 dkg porcukor,  
1 citrom leve  
...díszítésül: színes cukorka, szeletelt mandula

A lisztet a zsírral, a cukorral, a kezeletlen narancs reszelt, sárga héjával és kifacsart levélével, a sütő-



porral és annyi tejjel gyúrjuk össze, hogy rugalmas tésztát kapjunk, majd két cipóba vágjuk. Az egyiket akkorára nyújtjuk, hogy kibélelhessünk vele egy közepes nagyságú, kizsírozott tepsit, és narancsdzsemmel megkenjük. A másik, szintén lappá nyújtott tésztadarabbal befedjük, és villával megszurkáljuk. A forró sütőbe toljuk, de a lángot 5 perc múlva mérsékelve a tésztát aranyárgára sütjük. A tepsiben hagyjuk kihűl-

ni, majd a mázzal bevonjuk. A mázhoz a porcukrot a citromlével és nagyon kevés vízzel 15 percig keverjük – akkor jó, ha már fényes, sűrű és nehezen folyik. A tetejére apró, színes cukorkákat vagy vékony mandulaszeleteket teszünk. Egy óra múltán, amikor a máz már szikkadni kezd, a szeletek helyét késsel rájelöljük, nehogy a megkeményedő máz vágáskor összetörjön. Ha kihült, felszeleteljük.

## DUPLA DIÓS SZÍVEK

Ebből is, mint a legtöbb karácsonyi süteményből, érdemes egyszerre többet sütni, mert kibúulás után, fémdobozba zárva, hetekig frissen eltarthatók, és az ünnepek előtt nem kell fáradni még a sütéssel is. A diós szívekből annyi lesz, amilyen nagyságú kiszűrőformát választunk.

Hozzávalók:  
...a tésztához:  
13 dkg vaj vagy margarin  
8 dkg cukor  
16 dkg finomliszt  
7 dkg darált dió  
késhegynyi só  
...a tetejére:  
1 tojásfehérje  
10 dkg durvára tört dió  
...a krémhez:  
10 dkg főzőcsokoládé  
1-1 kiskanál neszkávét és kakaó  
5 dkg vaj  
1 evőkanál rum

A tésztához valókat annyi hideg vízzel gyúrjuk össze, hogy rugalmas tésztát kapjunk, és legalább



egy órára, de még jobb, ha cipó alakban egy éjszakára a hűtőszekrénybe rakjuk. Utána két milliméter vastagra nyújtjuk, és szívkiészítővel kivágjuk (de bármilyen más formát is használhatunk). A tésztákat egy sütőlemezre egymás mellé fektetjük, minden másodikat a tojásfehérjével megkenünk, és a dióval megszórjuk. Forró sütőbe toljuk, és erős lánggal világospirosra sütjük. A tésztaszívek alját még langyosan késsel meglazítjuk, majd

tátra szedve kihűlni hagyjuk. Közben a csokoládét gőzön (vagy mikrohullámú készülékben) felolvasztjuk. A neszkávét egy evőkanál forró vízben feloldjuk, a csokoládéval és a kakaóval összekeverjük, a rummal ízesítjük. Ha kihült, de még puha, a vajjal kikeverjük. Két-két szívet (egy üreset és egy diósat) ezzel a krémmel összeragasztunk, és úgy tesszük tátra, hogy a diósok felülre kerüljenek.

(pákozdi)

















**ALEX  
SOROS**

**URSULA  
VON DER  
LEYEN**

## **Brüsszel** el akarja törölni a rezsitámogatást.

Az Európai Bizottság arra akar minket kényszeríteni, hogy töröljük el a rezsitámogatást. Állásfoglalásukban azt írják, hogy „az energiatámogatási intézkedéseket fokozatosan meg kell szüntetni”. Egy olyan intézkedést akarnak eltörölni, amely havonta átlagosan 181 ezer forinttal csökkenti a magyar családok energiaszámláit.

**NE TÁNCOLJUNK**  
úgy, ahogy  
**ŐK FÜTYÜLNEK!**

NEMZETI  KONZULTÁCIÓ





